

آبونه شماره : هریر ایچون
 سنه لکی (۴۰۰) الی ایلی
 (۲۲۵) ، ممالک اجنیه ایچون
 سنه لکی (۴۵۰) ، آلی ایلی
 (۲۵۰) غروشد.

نسخه سی ۷،۵ غروشد.
 سنه لکی ۵۲ عدد در.

اداره خانه : باب عالی جاده سنده
 رشید افندی خائنده

اخطارات
 آبونه بدلی پشیندر .

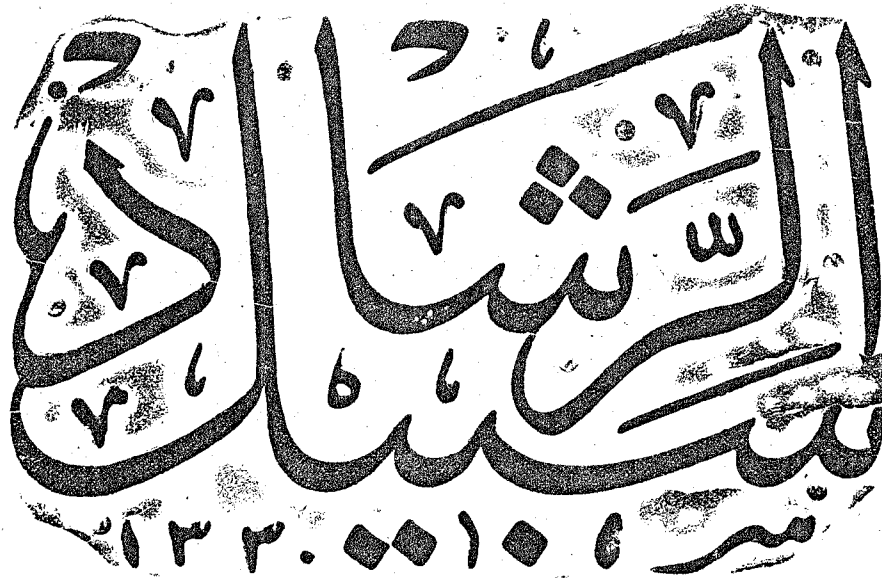
مسلمه موافق آثار مع المنونیه
 قبول اولنور . درج ایدله نین
 یازیلر اعاده اولماز .

والله یهدی من یشاء الی صراط مستقیم

باش محرر
 محمد ماکف

صاحب و مدر
 اشرف ادیب

آبعون اهدکم سبیل الرشاد



آدره سی تبدیلینده ایریه
 غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح
 و اوقوناقلی اولسی و آبونه
 صره نومروسی محتوی
 بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه
 اولانلرک آدرسلرینک
 فرانسجه یازلسی رجا اولنور .

پاره کوندردلیکی زمان نهیه
 دائر اولدینی بیلدیرلسی
 رجا اولنور

محترم غزته کزک بو خصوصده لطفاً دلائله بولماسنی استرحام ایدر
و محترم مبعوثلریزله معارف وکیل جدیدی بک افندیگ عرض ایتدیگم
خصوصاته نظر دقتلرینی جلب ایتمکیزی رجا ایلرم اقدم

۲ کانون اول ۳۴۰ . حسن قلعه : ع . مروت

آخیق مکتوب

آفروده مجلس ملی اعضای محترمه

معلوم طایلیدیر که قضا مفتیلری اصغری آلی یوز، اعظمی بیک غروش
معاش اصلی آلمده درلر. ملغا مقام مشیعتک حرب همومینک بدایتلرند
مجلس ملی به قبول ایتدیردیکی معاش ایشته بودر. ملغا شرعیه وکالتی
هرسنه مجلس ملی به تقدیم ایلدیکی بودجه لرده، خاصه ۳۴۰ سنه سی
بودجه سنده قضا مفتیلرینک معاشلرینک تزییدی طلب اولنسه یدی
مجلس ملینک قبول ایده چکی محقق ایدی. مجلس ملینک، دیانت
ریاستک بودجه سی آز زمانده مذاکره و تدقیق و عیناً قبول ایتمه سی
دعوا مزک برهان فعلیسیدر. قضا لرده محکمه اصلیه باشکاتلری بیک
بشیوز غروش معاش اصلی آلمده درلر و آلمیدرلر. محکمه شرعیه نک
عدلیه به ربط ایدلسیله بر قسم وظافتک قضا مفتیلرینه قانوناً تفریق
ایدیلدیکی زماندنبری کرک ملغا مقام مشیعت و کرک ملغا شرعیه وکالتی
هرسنه مجلس ملی به تقدیم ایلدکاری بودجه لرده قضا مفتیلرینک معاشلرینک
درجه کفایه به ابلاغی خصوصنده بر تکلیفده بولماملریله قضا مفتیلرینک ده
تجارت ایتمکدن قانوناً ممنوع اولدقلرینی و وظائف کثیره ایله موظف
بولدقلرینی اونوتدیلر. قضا مفتیلری وظائف افادان باشقه مجلس
اداره و ایستامده و اوقاف قومیسیننده و توجیه جهات هیئنده رئیس،
رؤیت هلال اموریله و واعظلره وثیقه و یرمک و مراقبه ایتمکه، ائمه
و خطبا و سائر مأمورین دینی ایفای وظیفه ایتدیرمکه، تدریس
و ارشاداتله خلاصه شرعاً و قانوناً بک چوق وظائف ایله موظفدرلر.
مصلح مسلمینه حصر اوقات ایله مأمورلرک مصارفی اموال مسلمیندن
صرف اولنق امور ضروریه و طبعیه دندر.

اجماع امت اداره اسلامی سینه مظهر بولنان حکومت جمهوری مزک
مادی، معنوی ترقی و تعالی سنده لازم اولان ارشادات که دین، ملت،
وطن ایچوندر، بو ارشاداتی قضا مفتیلری هر کسندن زیاده پایدی،
یایور، پایاقدرد. مشروطیتک اعلانندن صوکره بالقان حربنده،
حرب همومیده، مجاهده ملیده قضا مفتیلرینک کوستردکاری والیوم
کوستر مکده اولدقلری حیت دینه، غیرت ملیه و وطنیه شانلی برمثالدر.
قضا مفتیلرینک معاشلرینی مأموریت و موقعلرینک اهمیتله متناسب بر
درجه ابلاغ ایدیکز و بوضورتله کندیلرینی ضیق معیشتدن قورتاریکز

بو کونکی و یاریشکی نسلی قورتاراجق، بولسلرک تشکیل ایتدیکی
بنیه ملیه یی قوتلندیره چک یالکیز فضیلتدر. معنویات سزلقله، اخلاق سزلقله
ترقی و تجمده اصلاً امکان یوقدر. ادوار جاهلیق کوسترن، قرون اولی
حسرت لکنی، قید سزلقلی افاده ایدن ضلالت اجتماعیه، تکامل،
ترقی و تجمده، نامنه اک بیوک بر دشمن واک بارز بر تهلکدر.

وضعیت اجتماعیه نک اصلاحی بو کونک اک مهم بر ضرورتی
بولندیی مناقشه قبول ایتز بر قطعیتله ثابت اولدقدن صکره، هرشیدن
اول معنویاتک تقویه سی لزومی ده انکار و اهما له امکان قالماز... وجدانلر
اوزرنده یکانه مؤثر اولان قوت طایه، حسیات دینه قلیلرده حاکم
اولدقجه اخلاق، اجتماعی موازنه حاصل اولاماز. چونکه، وجدانی
قیود و حدود و شروطک یکانه اساسی تربیه دینه تشکیل ایدر.
تربیه اخلاقیه، تربیه اجتماعیه هپ بولاسدن لشعب ایدر.

اصطفای اجتماعی ایچون بولاس لایتغیرک قبولی هرشیدن اول
ضروریدر. بوطیعی و ضروری اصطفای اجتماعی تأمین ایدیله مزسه بنیه
اجتماعی مزک مهلك بر موقع خرابی به سقوط ایتسی آرتق امر واقع
شکلنی آله جقدر. کند مزی آلداتماق ایچون بونیجه لری آجی اولسه
بیله سوبله مک بر وظیفه در.

حسن مکت

مکتوبلر :

سیدل الرشاد مبریده امومیه سی میریت علمیه

مدرسه علمیه نک سیدیه ملکتمزک احتیاجات دینه سی تطمین
ایده چک بر منبع فیض و هرفان قلمادی. تدریسات دینه به خواهشکر
اولان اولاد و وطنک علم دینه کوستردیکی بورغبیت ناصیل تطمین ایدیله چک؟
ملکتک دین آدملرینه اولان احتیاجنی هانکی مؤسسه لر تهوین ایده چک؟
مدرسه لری سد ایدیلوب آچقده قالان بیکلرجه آناطولی طلبه سنک
وضعیلری نه اوله جق، نرده تحصیل ایده چککر؟ کنج خرستیانلر
جمعی ملکتمزک هر طرفه صوقولوب دینز، ملیتمز، اساسات اجتماعیه
و اخلاق علمیه مدھش پروپاگاندا لری یابارکن بولنره قارشى علماً
و فکر آ مدافعه و مجاهده ده بولونق لازمدر. بو مدافع و مجاهدلری
هانکی مؤسسه لر مزیتیدیر چک؟ کویلر مزده کونده بش دفعه بورجهز
اولان نماز مزی قیلدیر چق، کویلونک ایمانی تقویه ایده چک، اولنره
فضیلتی تعلیم ایده چک، ضروری احتیاجلرینی تطمین ایده چک، اولنری
ملکتک احوال همومیه سندن خبردار ایده چک یوکسک سجیه لی دینی
مرشدلر بوندن صوکره نرودن یتشه چک؟ بولنر معزز ملکتمزک
حال و استقباله طاند اوله سؤالدر که بولنره جواب و یرمک و برآزده
بولنره مشغول اولق اولیای امور مزک اک متحتم بر وظیفه سیدر.

حق و حقیقتک مدافعی، مسلمانلرک مروج افکاری اولان

«مبا» به قارشی اهدوه مرب

یکی قافقاسیا غزته سی یازیور :

«قومونیزمک طبیعتی زورلایارق تطبیق ایله دیکی حریت اخلاق روسیه ده
بک غریب تظاهراتی موجب اولمیشدر . بوغرائب بالخاصه مناسبات جنسیه
مسئله سنده برطاقم مدهش نتیجه لره وارمیشدر . قافقاسیادان کنی برمشاهدک
روایتنه نظرا ایران مخبرمیزک بزه یازدی بی مکتوبندن باکوده فحشک صوک
درجه رذالته ایردیکی آشکار اولیور . مصمتلی خانملر طیشاری چیقمقدن حذر
ایتمکده درل . آلفته لک تجاوز و تعرضنه اوغرامق قورقوسندن شرم وحیا
صاحبی ارککلر کیجه لری جاده لره چیقمقدن چکییورلر . تمایلات جنسیه نقطه
نظرندن بک سربست بر تربیه نک تحت تاثیرنده بولونان قومسامول تشکیلاتندن
باشقه ، برده « پیوز » تشکیلاتی وجوده کتیرلشدر . بونلر مکتب سندن
آشاهی اولان چوجولردن تشکیل ایدر . « پیونه » لک اکچوق طولاشدی بی بر
نیقولا جاده سنده کی تحافیه منازملیدر . اسکی دورک بک اعتنا ایتمدیکی بکارت و مصمت
مسئله سینه شمدی پارمق آره سندن باقیلمقددر . ذاتاً قومونیزست حکومتی
بویله موده سی یکمیش مصمت مفهوملیته نظر استهزا ایله باقمقددر . روسیه ده
یکی بر جمیت ظهور ایلمیشدر . بوجمیتک شماری « دالوای شید » (دفع اولسون
حیا) در . مخبرمیزک ملاقات ایله دیکی ذات حق باکوده برروس قادینی ایله
ارککنکک تمامیه مریان برحاله قول قولله و بره رک بولوارده کزدلرینی ، کوسکرلیته
« دالوای شید » دیه برلوخه آصمیش اولدلرینی نقل ایلمیشدر .
« حیاسز » لک بویله سربستجه نمایش یابدیقلری سواقلره علما کسوه سیله
چیقمق بک مشکل اولمیشدر . بایرام اولونجه آفتورلر منلا تقلیدی یایارق
کندیلرینی میداندلره تحقیر ایدیورلر . »

آریستوقراسی صنفکک شخصلی اکلچلری

بو هفته غلطه سرای لیسه سنک کنیش و مزین سالونلرنده دارالاحانک
ارکک ، قادین سازنده و مغنیه لری طرفندن بر قونسر ویریلدی .
غزته لک یازدیغه کوره استانبولک « منور و یوکسک » آریستوقراسی
زمره سته منسوب یوزلرجه قادین وارکک بوقونسرده بولونمش ، صحنه ده
کنیج خانملر و بکلر برلکده آلافرانته هوالر چالمشیلر ، بعض خانملر
اجنبی اوپه رالزندن پارچه لر تغنی ایتمشیلر ، سامعین بومشترک قونسردن
بک ممنون و متحسین اولمشیلر . غزته لر بوقونسر حقنده ستونلرجه
تقدیرات و تبریکانده بولوندیلر . طنین غزته سی « دارالاحانه انتساب
ایدن خانملردن بر چوغنک علی العاده توالترلیله صحنه یه چیقدقلرینی ،
بوقونسرده اک بدیی و یوکسک هیجان دقیقه لری پاشانان خانملر مزنی دها
اهتمامی برتوالته کورمک هرکسی ممنون ایده جکنی » سویله یور و شهر
امینندن بوقونسر ویرن خانملر ایچون تووالت یازمه سی ایسته یور .

ایشته « حریت نسوان » دعواسنک قرار قیلدی نیجه ا قادینی
« اسسارت » دن قورقارمق ایچون سنه لردن بری متادیا اونک نامنه
باغیروب چاغیرانلرک اصل مقصدلری نه اولدینی آرتیق آکلاشیلدی :
مسلمان خانملرینک سوسلنرک صحنه لره چیقمق ، سازنده لک و مغنیه لک ،
یاخود آقریسکک ایدرک بکلری اکلندیرمه سی ، عمومی سالونلرده هر

وظائف افتا و قانونیه لرندن بشقه ابراز ایتمکده اولدقلری حیت ملیه و
وطنیه ده ، مادی و معنوی فضائلک کافسند آنلردن اعظمی فداکارلق
بکله ییکیز . معلوم طایلریدرک مفتیلر مرشدانامدر و هر زمانده لازمدر .
دین جلیل اسلامک اک بویوک خادمی ، هرتمزک اک بویوک عاشقی ،
استقلالمزک اک بویوک حارسی ، اجماع امتمز اولان مجلس ملیمزک اک
بویوک معینی ، حکومت جمهوریه اسلامی مزک اک بویوک ظهیری ،
ملتمزک اک بویوک مرشدی مفتیلردر .
میلاس مفتیلی
محمد صارم

استانبول والیسنک اجرائات مسنده تشکر

مغله اشرافی طرفندن استانبول والیسی سلیمان سامی بکک زیرده کی
تلفراف کوندلشدر :

« بؤکره استانبولده اخلاق و آداب ملیه مز ایله قابل تألیف اولمیان دانس
سالونلرینه قارشی اجرائات ولایت بناهیله بالعموم مسلمانلری مسرور ایلش
اولمغه تشکرات مخصوصه مزی عرض ایلر اقمدم . »

مغله اشرافندن فخری ، مرافندی زاده محمدخلوصی ، ساحتجی محمد ، دهوی
وکیلی بکر صدق ، اشرافندن حمیدی ، ادم ، اشرافندن حاجی طاهر ، تجار عثمان ،
تجار امین ، حاجی حافظ ، سلیمان ، رجب ، حاجی عباس زاده صادق ، تجارندن
علی رضا ، حاجی خلیل ، محمد علی . »

ایشته بوتلفراف ، ملتمزک حقیقی آرزو و تمایلی کوسترن اک
طووضو بروثیقه در . اکر ملتمز آرزوی وجدانیسی اظهار ایده بیلیمک
یوللرینه واقف اولسه ییدی البته بکون قتالک بودرجه رواج بوله مازدی .
شعائر دینی و عیمرات ملیه نک مدهش سقوطلره معروض قالماسندن
وجدان عمومینک نه قدر متأثر اولدیغنی ایضاحه حاجت یوقدر . فقط
هرکس کوز یاشلرینی قلبنه آقیتدینی ایچون روح ملینک بواسطه رابی
حقیقه تظاهرا ایده میور . وبویوزدن ملتک اراده اجتماعی سی مطاع
اولمایورده اونک یرینه هوسات ، منکرات و رذائل حکمران اولیور .
نه وقت بوتون مملکت خلقی مغله لیلرکی وظیفه لرینی ایفا ایدرلرسه انحق
اوزمان اجتماعی بوزغونجیلر اراده ملیه اطاعت ایتمک لزومی حس
ایده جکلردر . یوقسه هرکس « نه مه لازم ! » دییه قتالقلره و اییلکلره
قارشی لاقید قالدق اولورسه برکون بنیان اجتماعینک بوسبوتون
چوکه جکنه شبه ایتمه ملیدر .

مغله لیلر ، استانبول والیسنک بواجرا آتندن طولای تشکرانده
بولونیورلر و بالعموم مسلمانلرک بوندن مسرور اولدقلرینی سویله یورلر .
بونک بویله اولدیغنده شبهه یوقدر . فقط مملکتک بوتون ولایت
وقضالردن والی بکک بویله برر تشکر تلفرافی چکیلمش اولسه ییدی
نه قدر قدر شناسلق کوستریش اولوردی . استانبول والیسی دانس
سالونلرینی سسد ایتمکله حقیقه چوق بویوک خدمتده بولونمشیلردر .
قتالنه قارشی مؤاخذه ده بولونمقدن تحسانی ایدنلر باری اییلک قارشی
تشکر ایتمی اهامل ایتمسلر ...